

VIỆT NGỮ - ẦU NHI - CẤP I



GIÁO KHOA VIỆT NGỮ



Dụng cụ học sinh

Ngoài cuốn sách này, các em ấu nhi cần :

- 1 bảng nhỏ với bút viết bảng và vật dụng xóa bảng.
- 1 cuốn vở khổ A5 để làm bài tập và làm bài kiểm mỗi tuần



ĐIỂM DANH

Họ:

Tên:

Ngày, tháng, năm sanh:

Liên lạc phụ huynh:

Ø

E-mail:

Niên khóa 202.....- 202....., lớp:

Giáo viên 1:

Ø

E-mail:

Giáo viên 2:

Ø

E-mail:

Giới thiệu

Tiếng Việt gồm 3 phần : nguyên âm, phụ âm đầu và dấu.

Nguyên âm (vân) : có hai nhóm

nhóm 1 : a, o, ô, ơ, u, ư

nhóm 2 : i, y, e, ê

Phụ âm (âm) : có hai nhóm

3. Phụ âm đơn giống tiếng pháp (b, c, k, l, m, n, t, v, x)

Phụ âm đơn không giống tiếng pháp (đ, đ, g, h, r, s)

4. Phụ âm ghép (ch, ph, th, nh, kh, gi, qu, tr, gh, ng, ngh)

Dấu (= accent) : có 5 dấu : huyền - sắc - hỏi - ngã - nặng

Dấu (= accent) : có **5 dấu** : huyền - sắc - hỏi - ngã - nặng

Thanh (= ton) : có 6 thanh : **Không (a)** - huyền(à) - sắc (á) - hỏi (ã) - ngã (ã) - nặng (ạ)
(thanh ngang, còn gọi là "không" (dành cho những chữ không có dấu))

Ráp vần

• Những chữ không dấu :

- ba
- ta ca la la la
- đi ra
- đi vô
- xe to
- ba lo xe hư.

• Những chữ có dấu :

- **Ba mẹ đi lễ đã về.**

bước 1 : đọc dấu

- không nặng không ngã ngã huyền

bước 2 : đọc chữ

- Ba mẹ đi lễ đã về.

- **Bé Hà vẽ lá cờ to.**

bước 1 : đọc dấu

huyền không sắc hỏi không

bước 2 : đọc chữ

Bé Hà vẽ lá cờ to.

-Bò bê có cỏ no nê.

bước 1: đọc dấu
 huyền không sắc hỏi không không

bước 2: đọc chữ
 Bò bê có cỏ no nê.

CHÚ Ý :

Trong nhóm phụ âm cũng có hai nhóm : giống và không giống tiếng Pháp :
 Nhóm không giống tiếng Pháp : H(không "muet"), S(= ch), R(= [J]), D(=[Y]), Đ(= D)
 CH, KH, NG và NGH, NH(= gn > champignon), GI(=[Z] theo ước hẹn với nhau ở Giáo xứ để viết chính tả đúng). Thật ra, người nói giọng bắc, âm GI hay D đều phát âm là [Z] (giáo dục = záo zục), còn người nói giọng nam thì dù âm GI hay âm D đều phát âm là [Y] (yáo yục). Hầu như không có ai "phân biệt" và phát âm là "Záo Yục", tương tự "Giày dép" cũng vậy!

		<u>năm dấu</u>					
		◌	◌	◌	◌	◌	
		<u>Không (dấu)</u>	<u>huyền</u>	<u>sắc</u>	<u>hỏi</u>	<u>ngã</u>	<u>nặng</u>
<u>Phụ âm đầu</u>							<u>nguyên âm</u>
d							A O, Ô, Ơ U, Ư I, Y E, Ê
đ							
h							
g / gh*							
x							
s							
ch							
c / k*							
nh							
ng / ngh*							
ph							
th							
tr							
kh							

L'alphabet/ **Chữ cái**

L'alphabet vietnamien se base sur 17 consonnes et 12 voyelles présentés dans le tableau ci-dessous / **Tiếng Việt có 29 chữ cái, 17 phụ âm và 12 nguyên âm.**

A Ă Â B C D Đ E Ê G H I K L M N O Ô Ơ P Q R S T U Ư V X Y
a ă â b c d đ e ê g h i k l m n o ô ơ p q r s t u ư v x y

Les voyelles / **nguyên âm**

A Ă Â E Ê O Ô Ơ U Ư I Y
a ă â e ê o ô ơ u ư i y

Astuces :



dấu (lune)



dấu (chapeau)



dấu (virgule)

associer l'image et le son

Les conconnes / phụ âm

B C D Đ G H K L / b c d đ g h k l

[bờ] [kờ] [dờ] [đờ] [gờ] [hờ] [kờ] [lờ]

M N P R S T V X / m n p r s t v x

[mờ] [nờ] [pờ] [rờ] [sờ] [tờ] [vờ] [xờ]

Astuces :

[...] phonétique, exemple âm bờ

A Ă Â B C D Đ E Ê G H I K L M

a ă â b c d đ e ê g h i k l m

N O Ô Ơ P Q R S T U Ư V X Y

n o ô ơ p q r s u ư v x y

Astuces :

Tập **đọc** và tập **nghe** (nhận ra) các **vần** và **âm**

Dạy bài một nhiều lần đến khi các em có thể nghe, nhận và viết ra chữ (automatisme) mới sang bài 2.

Bài tập : 1 em tập viết trên bản, các em khác nhận xét đúng, sai, sửa

Ráp vần

BA ba

CA ca

BE be

CO co

BÊ bê

CÔ cô

BI bi

CƠ cơ

BO bo

CU cu

BÔ bô

CƯ cư

BƠ bơ

KI ki

BU bu

KY ky

BƯ bư

Astuces :

Cách đánh vần :

Ba : bờ a ba

Cư : kờ ư cư

DA da

DE de

DÊ dê

DI di

DO do

DÔ dô

DƠ dơ

DU du

DƯ dư

ĐA đa

ĐE đê

ĐÊ dê

ĐI đi

ĐO đo

ĐÔ dô

ĐƠ dơ

ĐU du

ĐƯ dư

GA ga

GE ge

GÊ gê

GO go

GÔ gô

GƠ gơ

GU gu

GƯ gư

HA ha

HE he

HÊ hê

HI hi

HY hy

HO ho

HÔ hô

HƠ hơ

HU hu

HƯ hư

LA la

LE le

LÊ lê

LI li

LY ly

LO lo

LÔ lô

LƠ lơ

LU lu

LƯ lư

MA ma

ME me

MÊ mê

MI mi

MY my

MO mo

MÔ mô

MƠ mơ

MU mu

MƯ mư

NA na

NE ne

NÊ nê

NI ni

NY ny

NO no

NÔ nô

NƠ nơ

NU nu

NƯ nư

RA ra

RE re

RÊ rê

RI ri

RY ry

RO ro

RÔ rô

RƠ rơ

RU ru

RƯ rư

SA sa

SE se

SÊ sê

SI si

SY sy

SO so

SÔ sô

SƠ sơ

SU su

SỬ sử

XA xa

XE xe

XÊ xê

XI xi

XY xy

XO xo

XÔ xô

XƠ xơ

XU xu

XỬ xử

TA ta

TE te

TÊ tê

TI ti

TY ty

TO to

TÔ tô

TƠ tơ

TU tu

TƯ tư

VA va

VE ve

VÊ vê

VI vi

VY vy

VO vo

VÔ vô

VƠ vơ

VU vu

VƯ vư

Tập viết

Les consonnes doubles / **phụ âm kép**

Question : quelles sont les consonnes françaises que nous n'avons pas encore vues ?

W F Z J w f z j

QU PH GI R qu ph gi r

et d'autres :

NH CH TH KH TR GH

nh ch th kh tr gh

NG NGH

ng ngh

Năm dấu

	ˊ	ˋ	ˆ	˜	•
<u>Không (dấu)</u>	<u>huyền</u>	<u>sắc</u>	<u>hỏi</u>	<u>ngã</u>	<u>nặng</u>

A À Á Ằ Ã Ạ

a à á ằ ẵ ạ

E È É Ê Ë Ệ

e è é ê ë ệ

I Ì Í Ỉ Ì Ị

Y Ò Ó Ỡ Ỡ Ỡ

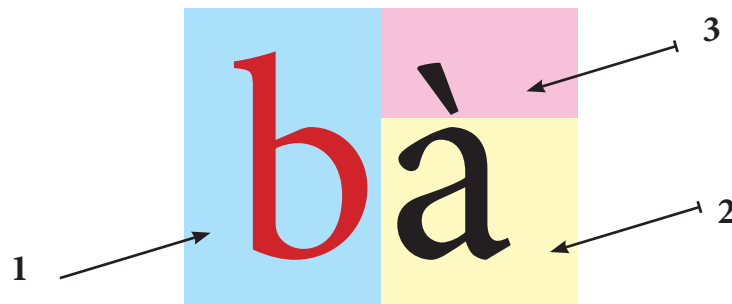
O Ò Ó Ỏ Õ Ọ
Ơ Ờ Ớ Ở Ỡ Ợ
Ô Ồ Ố Ổ Ỗ Ộ

U Û Ú Ủ Û Ụ
Ư Û Ứ Ử Ữ Ự

Ráp vần với dấu

	˘	ˊ	ˋ	˜	•
<u>Không (dấu)</u>	<u>huyền</u>	<u>sắc</u>	<u>hỏi</u>	<u>ngã</u>	<u>nặng</u>

Ba bà bá bả bã bạ



Astuces :

Cách đánh vần :

Bà : bờ a ba huyền bà

1. Nhận ra **phụ âm** (consonne)
2. Nhận ra **nguyên âm** (voyelle)
3. Nhận ra **dấu** (accent)

Be bè bé bẻ bẽ bẹ

Bê bễ bế vể bễ bệ

Bi bì bí bỉ bĩ bì

Bo bò bó bỏ bõ bọ

Bô bồ bố bở bỗ bộ

Bơ bờ bờ bở bỡ bợ

Bu bù bú bủ bũ bụ

Bư bừ bứ bử bữ bự

Ráp vần tiếp với :

b c d đ g h l m n p r s t v x

nh ch th kh tr gh qu ph gi ng ngh

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙

A O Ô Ơ U Ư I Y E Ê

âm D, âm Đ

1 Ứng dụng :

da bò

đi xe

đi ra

đi vô

đã về

xe đò

2 Luyện tập :

- 1) *Ba mẹ đi lễ đã về.*
- 2) *Cô bé da đỏ đi ra đón ba cô bé.*
- 3) *Dì Tư đi xe đò.*



Xe đò



Cô bé da đỏ

A series of horizontal lines for writing, consisting of 15 lines.

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô Ơ U Ư I Y E Ê

âm H, âm R, âm S

1 Ứng dụng :

hồ cá

đi ra

củ sả

bé sợ

sư tử

2 Luyện tập :

1) *Bé sợ sư tử gù to.*

2) *Sư tử lừ đừ đi ra bờ hồ.*

3) *Bà đi bộ ra hồ cá.*

4) *Con sư tử ho sù sụ. Bé sợ sư tử gù gù, ghê quá !*



Sư tử



Bờ hồ cá

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô Ơ U Ư I Y E Ê

âm C và K - âm G và GH

(học cách sử dụng luật «I,E»)

1 Ứng dụng :

<i>con cú</i>	<i>cái gò</i>
<i>con cò</i>	<i>kỳ lạ (kì lạ)</i>
<i>con gà</i>	<i>ghi ra</i>
<i>con cá</i>	<i>kẻ lạ</i>
<i>con ghe</i>	<i>ghê sợ</i>
<i>cái kệ</i>	<i>kí lô</i>
<i>cái ghế</i>	<i>kẻ lễ</i>
<i>cái ghe</i>	<i>có ghe</i>

2 Luyện tập :

- 1) Bà kỳ cò cho bé. Bà sợ bé bị ghe.
- 2) Mẹ kẻ mẹ có ba kí lô cá.
- 3) Có kẻ lạ kê cái ghế kẻ cái kệ.

cái ghế kê cái kệ



con cò



cái ghe

\\ / , ~ •
A O Ô OƯ U Ư I Y E Ê

âm CH

1 Ứng dụng :

có Chúa

Chúa Cha

Chúa Con

đi chợ

chú Tư

bà chủ

2 Luyện tập :

- 1) *Ba chờ mẹ đi chợ về.*
- 2) *Chị Chi cho bé Hà tô phở quá to !*
- 3) *Chị che dù cho bà đi chợ.*
- 4) *Chú Tư chở bé Chi trở về nhà cũ.*
- 5) *Em có Chúa, em chả sợ chi.*
- 6) *Bố em đem xe hư ra cho chú thợ xem.*



chị che dù cho bà



tô phở to

Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal lines for writing.

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô Ơ U Ư I Y E Ê

âm GI

(đọc là [Z])

1 Ứng dụng :

cụ già
cái giỏ
chả giò
gió to
đồ giả
giá cả

2 Luyện tập :

- 1) *Mấy giờ rồi ? - Dạ, ba giờ rồi.*
- 2) *Cụ già để giỏ cá vô xe.*
- 3) *Bà bỏ chả giò vô tô.*
- 4) *Mẹ lo gió to xô đổ hũ cà.*
- 5) *Ba giữ xe cho cả nhà đi chợ.*

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô Ơ U Ư I Y E Ê

âm QU

(đọc là [W])

1 Ứng dụng :

gói quà
quả lê
con quạ
đi qua
ma quý
bị quỳ

2 Luyện tập :

- 1) *Ba cho bé gói quà to quá !*
- 2) *Bé bị té vì bé đi lê.*
- 3) *Bà đi đò. Bà bê về con quạ to đen sì.*
- 4) *Con quỳ dụ dỗ bé Na. Con quỳ bị quỳ.*
- 5) *Mẹ đi chợ. Mẹ chở về ba kí (ký) lô lê.*
- 6) *Quả lê to quá ! Quý quá !*

bé bị té



con quỷ dụ dỗ bé Na

Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal lines for writing.

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô O U Ư I Y E Ê

âm PH và âm NH

1 Ứng dụng :

tô phở

cà phê

cái nhà

con nhỏ

phá quá

phì phò

gia phả

phí quá

2 Luyện tập :

1) *Cô Phúc pha cà phê đá.*

2) *Tô phở to bị đổ, phí quá !*

3) *Nhà bà Tư có tờ gia phả.*

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô O U Ư I Y E Ê

âm KH và âm TH

1 Ứng dụng :

con khỉ

con thỏ

khó ghê

có thể

thư từ,

khù khờ

khổ quá.

2 Luyện tập :

1) *Con thỏ ăn cỏ.*

2) *Con khỉ ho khò khè, khổ quá !*

3) *Ba đã chờ lá thư đó từ thú từ.*

4) *Xe bố bị hư. Bố có thể phải đi bộ ra nhà ga.*

5) *Chú hề pha trò : Chú giả bộ nhà quê khù khờ.*



con khi bị ho



ba có lá thư

A series of horizontal lines for writing, consisting of 18 lines.

ˋ ˊ ˊ ˜ ˙
A O Ô Ơ U Ư I Y E Ê

âm TR

1 Ứng dụng :

ly (li) trà

trả đồ

trẻ nhỏ

tròn vo

2 Luyện tập :

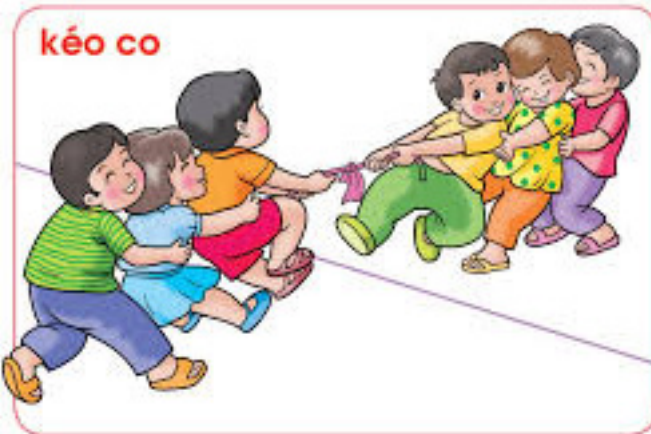
1) *Chị pha cho chú Tư li trà đá.*

2) *Bà cho trẻ nhỏ quả mơ tròn.*

3) *Bố lo xe bố sẽ bị hư, bố trả xe cho chú thợ.*



trò chơi



Bài hát ứng dụng 1

Các chữ phải học thuộc lòng :

CON, CÁI, EM,

EO (mèo, heo), UA (cua, rùa, Chúa)

AO (cáo, cào cào, báo), IM (chim, nhím)

Có một số chữ như :

«Thiên», «muôn loài», «đặt tên», «Adong»

không cần học thuộc, chỉ cần hát theo là được

« Ngày xưa Adong Eva

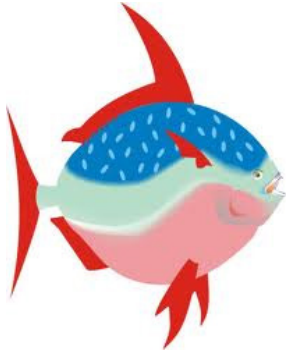
Thiên Chúa cho làm mẹ cha

Đặt tên muôn loài muôn thú

Con này là con gì ? »

vần A :

con cá, con gà, con ba ba, con quạ, con hà mã.



.....



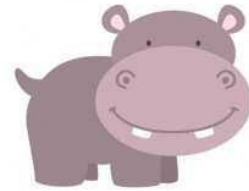
.....



.....



.....



.....

vần E : con ve, con le le, con se sẻ, con ghẹ



.....



.....



.....



.....

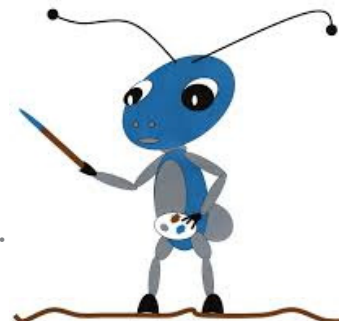
vần Ê : con bê (bò con), con dê, con dế



.....

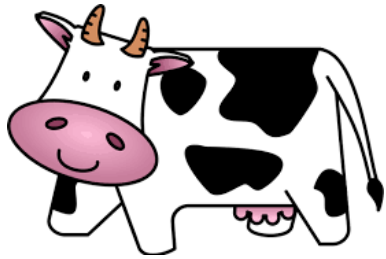


.....



.....

**vần O : con bò, con cò, con ó, con bọ,
con chó, con thỏ, con sò**



.....



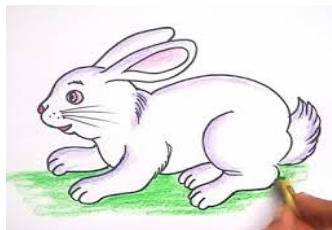
.....



.....



.....



.....



.....

vần Ư : con sư tử

vần Ô : con hổ, vần U : con cú



.....



.....



.....

vần UA : con cua, con rùa

.....



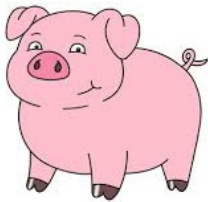
vân I,Y : con khỉ, con chí, con kỳ đà



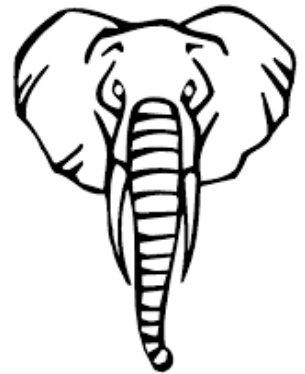
vân AO : con cáo, con cào cào, con báo



vân EO : con heo, con mèo



vân IM : con chim, con nhím



vân OI : con voi

Bài hát ứng dụng 2

Ai sinh em trên đời ?

Là ba má em.

Ai cho em no đây ?

Là chính Chúa Trời.

Ai sinh, ai nuôi ?

Bài thơ :

*Con cò bé bé
Bay lả bay la
Bay theo bài ca
Mẹ ru bé ngủ
Con cò bé bé
Bay lả bay la*



Handwriting practice lines consisting of multiple sets of horizontal lines for writing.

Số đếm

0 Không

1 một

2 hai

3 ba

4 bốn

5 năm

6 sáu

7 bảy

8 tám

9 chín

10 mười

11 mười một

12 mười hai

13 mười ba

14 mười bốn

15 mười lăm

16 mười sáu

17 mười bảy

18 mười tám

19 mười chín

20 hai mươi

21 hai mươi một

22 hai mươi hai

23 hai mươi ba

24 hai mươi bốn

25 hai mươi lăm

26 hai mươi sáu

27 hai mươi bảy

28 hai mươi tám

29 hai mươi chín

30 Ba mươi

31 ba mươi một

32 ba mươi hai

33 ba mươi ba

34 ba mươi bốn

35 ba mươi lăm

36 ba mươi sáu

37 ba mươi bảy

38 ba mươi tám

39 ba mươi chín

40 bốn mươi

50 năm mươi

60 sáu mươi

70 bảy mươi

80 tám mươi

90 chín mươi

100 một trăm, **101** một trăm lẻ một, **102** một trăm lẻ hai, **103** một trăm lẻ ba, **104** một trăm lẻ bốn, **105** một trăm lẻ năm, **106** một trăm lẻ sáu, **107** một trăm lẻ bảy, **108** một trăm lẻ tám, **109** một trăm lẻ chín, **110** một trăm mười, **111** một trăm mười một, **115** một trăm mười lăm, **121** một trăm hai mươi một, **125** một trăm hai mươi lăm..

1000 một ngàn

1005 một ngàn *không trăm* lẻ năm

1010 một ngàn *không trăm* mười

1100 một ngàn một trăm

1200 một ngàn hai trăm

10 000 mười ngàn

1 000 000 một triệu

1 000 000 000 một tỉ

Lưu ý :

- Ngàn = nghìn
- Sách lịch sử hay dùng chữ vạn thay cho mười ngàn :
 - + 10 000 = 1 vạn
 - + 100 000 = 10 vạn

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

Bài làm ở nhà

Ngày tháng năm.....

Trang :

Bài số :

10 Điều Tâm Niệm Thiếu Nhi

- 1 Thiếu Nhi mỗi sáng dâng ngày,
điểm tô đời sống hương bay nguyệt cầu.
- 2 Thiếu Nhi Thánh Thể nhiệm mầu,
tôn sùng rước lễ, nhà châu viếng thăm.
- 3 Thiếu Nhi Thánh Giá Chúa nằm,
nhìn lên phần khởi chuyên cần hy sinh.
- 4 Thiếu Nhi nhờ Mẹ đĩnh ninh,
quyết làm gương sáng xứng danh tông đồ.
- 5 Thiếu Nhi mọi việc nhỏ to,
tinh thần vâng phục chuyên lo đậm đà.
- 6 Thiếu Nhi đảm thắm nét na,
nói năng hành động nỡ nà trắng trong.
- 7 Thiếu Nhi bác ái một lòng,
tim luôn quảng đại mới mong giúp người.
- 8 Thiếu Nhi ngay thẳng trọn đời,
nói làm đúng mực người người tin yêu.
- 9 Thiếu Nhi dù khó trăm chiều,
chu toàn bốn phận mọi điều chăm chuyên.
- 10 Thiếu Nhi thực hiện hoa thiêng,
chép ghi mỗi tối cộng biên mỗi tuần.



Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể Việt Nam tại Pháp
Đoàn Kitô Vua – Paris
